

Lettre de Voltaire à D'Alembert et Condorcet, 30 décembre 1774

Expéditeur(s) : Voltaire

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

Voltaire, Lettre de Voltaire à D'Alembert et Condorcet, 30 décembre 1774,
1774-12-30

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 05/12/2025 sur la plate-forme EMAN :
<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/1280>

Informations sur le contenu de la lettre

IncipitLe pauvre Raton souhaite aux deux Bertrands des années dignes d'eux.
RésuméIl soumet son brimborion sur les blés et un projet de requête pour lequel il faut choisir un avocat. M. d'Hornoy.
Date restituée30 décembre [1774]
Justification de la datationNon renseigné
Numéro inventaire74.93
Identifiant1597
NumPappas1443

Présentation

Sous-titre1443
Date1774-12-30
Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilhaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilhaud (IMJ-PRG).

Editeur de la ficheIrène Passeron & Alexandre Guilhaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettreNon renseigné

Publication de la lettreBest. D19259. Pléiade XI, p. 898

Lieu d'expéditionFerney

DestinataireD'Alembert et Condorcet

Lieu de destinationParis

Contexte géographiqueParis

Information générales

LangueFrançais

Sourceoriginal, 1 p.

Localisation du documentParis BnF, NAFr. 24332, f. 6

Description & Analyse

Analyse/Description/RemarquesNon renseigné

Auteur(s) de l'analyseNon renseigné

Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification le 20/08/2024

Best. D 19259 p. 268
30 décembre 1774, Voltaire à D'Alembert
December 1774
et à Condorcet

1443
• 1597
LETTER D19258

MANUSCRIPTS 1. o the postscript h COMMENTARY
(missing PgS).
1st adapted from Racine, *Iphigénie*, I.i.
EDITIONS 1. Kell bew. 160-2, 2. Koser-
Droysen III, 314-6.
2nd Pirch; see Best. D 19086, note 2.
3rd La Fontaine, *Fables*, III, xi (*Le Renard*
et les raisins).

TEXTUAL NOTES
EDT was modernised from msr, and has
been followed; the other texts present only
minor verbal differences.

*D 19259. Voltaire to Jean Le Rond d'Alembert:
and Marie Jean Antoine Nicolas de Caritat,
marquis de Condorcet*

30^e x^{ter} [1774]

Le pauvre Raton souhaite aux deux Bertrands des années dignes d'eux. Il leur envoie, et il leur soumet non seulement un petit brimborion sur les bleds¹, mais un projet² de requête qu'un avocat au conseil pourra réformer et mettre en langage de conseil. Il ne s'agit que de choisir cet avocat; il n'y en a point dans le village de Raton. Ce sera à M^r D'Hornoy à conduire l'affaire quand elle sera entamée. Prions Dieu qu'elle réussisse.

MANUSCRIPTS 1. o* (BnN 24332, f.6).
2. nec* (Institut 871).—MS1 Régnard
[Grangier de La Marinière] sale (Paris
29 mai 1876), p.17, no.138; Dubrunfaut
sale (Paris 22 décembre 1884), p.13,
no.48.

EDITIONS 1. Condorcet 1.59.
COMMENTARY
1 *Petit écrit sur l'arrêté du conseil du*
13 septembre 1774 [Geneva, 1774].
2 see Best. D 19228, note 1.

D 19260. Voltaire to Charles Augustin Feriol, comte d'Argenval

30^e x^{ter} 1774

Ah! mon cher ange, mon cher ange! il faut que je vous gronde. M^r De Thibouville, m^r De Chabanon, mad^e Du Deffant¹, m'apprennent que je venais vous voir au printemps. Oui, j'y veux venir, mais....

Je n'y vais que pour vous cher ange que vous êtes. Je ne puis me montrer à d'autres qu'à vous. Je suis sourd et aveugle, ou à peu près. Je passe les trois quarts de la journée dans mon lit, et le reste au coin du feu. Il faut que j'aille toujours sur la tête un gros bonnet, sans quoi ma cervelle est percée à jour. Je prends médecine environ trois fois par semaine, j'articule très difficilement, n'ayant pas, dieu merci, plus de dents que je n'ai d'yeux et d'oreilles.